

# SCHAEFFLER

Consegna n.  
Delivery Note No.  
Packliste / Packing note

VAT reg.nr.: DE291636029



Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

N. fornitore/  
Supplier No. 91001509  
VAT reg.nr.: IT04886850728

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/  
Free

Porto  
assegnato /  
Not Free

Ferrovia/  
Rail

Trasportatore/  
Carrier

Trasporto /  
Freight

Mezzo vostro/  
Other Vehicle

Espresso/  
Express

Mezzo proprio/  
Own Vehicle

Incoterms

EXW SCHWEINFURT

3 Consegna n /  
Delivery Note No.

44123703

4 Data spedizione/  
Shipping Date

26.01.2021

Fattura/invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

184853

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

550003885401

10 Vostro riferimento /  
Your Reference

411

15 Altre informazioni/  
Additional Data

12 Nostro reparto/  
Our Department

PJSFAH-PLL5  
Molnár Adám

13 Tel.

+36 (52) 581-663

14 Nr. destinatario/  
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/  
Order No.

198916

19 Codice destinazione/  
Shipping Code

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.  
Autocarro / Standard

20 Porto  
franco/  
Free

23/24 Lordo/  
Gross

Peso totale/Total Weight

328,0 KG

Porto  
assegnato/ X  
Not Free

Netto/Net

249,6 KG

21 Imballaggio/  
Packing

2 x 0000SON, 2 x TBA-500274, 32 x KLT 4314

22 Specifica di  
destinazione/

57225691

26 Destinazione  
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di  
destinazione/  
Shipping  
Address

180285991-5010994600

| 27 Art. | 28 Articolo cliente /<br>Receiver Part No. | Descrizione<br>Description / Part No. / Pack | 30 Quantità /<br>Quantity | 31 ME /<br>Qtà Unitaria | Consegna/Delivery<br>Handling Unit |
|---------|--------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------|-------------------------|------------------------------------|
|---------|--------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------|-------------------------|------------------------------------|

|     |            |                                       |       |    |             |
|-----|------------|---------------------------------------|-------|----|-------------|
| 001 | 9000112973 | F-604633.LTR1-H84#S<br>Anello esterno | 2.496 | PZ | 44123703/10 |
|-----|------------|---------------------------------------|-------|----|-------------|

083465960-4

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

872658621

872658638

Quantità dichiarata: 2496

Quantità effettiva: 2496

Quantità in magazzino: 2496

Quantità Imballi: 3

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.  
550003885401

Lotto / Batch  
0039601448

Packing List e dimensioni 02/02/21

Firma

| No | Packing No. | Peso netto | Peso lordo | Dimensioni       | Descrizione imballaggio                        | Kanban No.        |
|----|-------------|------------|------------|------------------|------------------------------------------------|-------------------|
| 1  | 872658621   | 124,8 KG   | 164,0 KG   | 800x 600x 690 MM | 0000SON                                        |                   |
|    |             |            |            |                  | Articolo 083465960-4350-10 F-604633.LTR1-H84#S | Quantità: 1248 PZ |
| 2  | 872658638   | 124,8 KG   | 164,0 KG   | 800x 600x 690 MM | 0000SON                                        |                   |
|    |             |            |            |                  | Articolo 083465960-4350-10 F-604633.LTR1-H84#S | Quantità: 1248 PZ |

Gestione imballaggi a rendere

2,000 P-26-SGP4 Pallet 800X600X127-FAG-HLZ

0000SON

2,000 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG

TBA-500274

32,000 P-14-C4314-1 SLC BL-VDA-400X300X147-PP

KLT 4314

The products are not classified with a specific Export Control Classification Number

Pagina 1/2

Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Industriestrasse 1-3, 91074 Herzogenaurach, Phone +49 9132 82-0, Fax +49 9132 82-4950,

www.schaeffler.de/en, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRA 10129, VAT reg. no. DE 291636 029

General Partner: Schaeffler AG, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRB 14738 Board of Managing Directors: Klaus Rosenfeld (CEO),

Dr. Klaus Patzak, Andreas Schick, Corinna Schillert, Michael Söding, Dr. Stefan Spindler, Uwe Wagner, Matthias Zink  
Bank: Commerzbank Nuremberg, BLZ 760 800 40, Account 121046400, BIC DRES DE 33 7608 0040 0121 0464 00

# SCHAEFFLER



Consegna n.  
Delivery Note No.  
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./  
Delivery Note No.

44123703

4 Data spedizione/  
Shipping Date

26.01.2021

according to EU or domestic law of the invoicing party, unless stated otherwise in the specific line item.



Seit über ...

50 Jahre

**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 21-000839 vom 26.01.2021



21-000839

Ludwigsburg, 26.01.2021

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>SCHAEFFLER TECHNOLOGIES</b><br><b>AG &amp; Co. KG</b><br><b>Georg Schäfer Strasse 30</b><br><b>97421 Schweinfurt</b>                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                     | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |  |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                     | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                        |  |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> <span style="float: right;">Zeit / Temps</span><br>Datum / Date <b>29.01.2021</b>                                                 |                                                                                                                                                                                                                     | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Schweinfurt</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> <span style="float: right;">Zeit / Temps</span><br>Datum / Date <b>26.01.2021</b>                                    |                                                                                                                                                                                                                     | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br><b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br><b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br><b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br><b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br><b>15 Umfang cbm</b> | <b>1</b> <b>44102332</b><br><b>2</b> <b>44127351 + 44106145 + 44102366</b><br><b>3</b> <b>44123683 + 44102378</b><br><b>4</b> <b>44123703 + 44102393</b><br><b>34 COLLI</b><br><b>Getriebeteile</b><br><b>7.027</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| Summe:<br>Total: <b>34,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                     | <b>7.027,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                     | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von _____ bis _____ km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                     | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                |  |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen</b><br>Anhänger<br>Fahrer                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                     | <b>22 Benutzter Grenzübergang</b><br><b>KUEHNHAGEN</b><br>Reception des marchandises<br>Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)<br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>1-70026 MODUGNO</b><br><b>02 FEB 2021</b><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire                                                                                                                                       |  |
| <b>20 SCHAEFFLER TECHNOLOGIES</b><br><b>D-97421 Schweinfurt</b><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                     | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
 Carl-Benz-Straße 23  
 71634 Ludwigsburg  
 Telefon (0 71 41) 24 51-0  
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
 Amtsgericht: Ludwigsburg  
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
 Konto: 0501540800  
 BLZ: 604 800 08  
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
 SWIFT: DRESDEFF604